

ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA A LICENČNÁ ZMLUVA č. 3/2020/MMM

uzatvorená podľa ustanovení § 65 až § 81 zákona č. 185/2015 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov

Článok I. Zmluvné strany

Autor – účastník XV. Medzinárodného sympózia medailí

Meno a priezvisko:

Adresa:

Dátum narodenia:

Daňový rezident v štáte:

Autor je/nie je platiteľom DPH.

IČ DPH:

(uvedie autor, ktorý je platiteľom DPH)

(ďalej len „autor“)

Objednávateľ

Názov:

Národná banka Slovenska

Sídlo:

Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava

IČO:

30844789

Zastúpený:

Mgr. Marianou Novotnou,
riaditeľkou Múzea mincí a medailí Kremnica

DIČ:

2020815654

IČ DPH:

SK 2020815654

Bankové spojenie:

Národná banka Slovenska

Číslo účtu:

IBAN SK07 0720 0000 0000 0000 1919

(ďalej len „objednávateľ“)

(ďalej autor a objednávateľ spolu aj ako „zmluvné strany“)

Článok II. Predmet zmluvy

2.1

Na základe dohody zmluvných strán udeľuje autor touto zmluvou objednávateľovi výhradnú licenciu na realizáciu a použitie svojho diela:

- výtvarného návrhu na razenú obojstrannú medailu s témou, ktorý sa autor zaväzuje vyhotoviť v čase trvania XV. Medzinárodného sympózia medailí v Kremnici (ďalej len „sympóziu“) podľa podmienok objednávateľa obsiahnutých v Štatúte sympózia – príloha č. 1 tejto zmluvy, ktorý je jej neoddeliteľnou súčasťou. Tento súhlas autora zahŕňa právo používať dielo akýmkoľvek spôsobom a na akékoľvek účely, najmä pre prípravu výroby a razenie medailí v mincovni, na ich emitovanie, predaj, na propagačné, zberateľské a publikačné účely, vrátane práva vyhotoviť rozmnoženiny diela

na výstavné účely a práva udeliť súhlas na použitie diela orgánom a inštitúciám Európskej únie a ďalším tretím osobám. Privolenie použiť a šíriť svoje horeuvedené dielo udeľuje autor nadobúdateľovi na časovo neobmedzenú dobu a v neobmedzenom rozsahu.

- výtvarných návrhov na 5 ks odlievaných medailí (ďalej len „dielo“), ktoré sa autor zaväzuje vyhotoviť v čase trvania sympózia podľa podmienok objednávateľa obsiahnutých v Štatúte sympózia – príloha č. 1 tejto zmluvy, ktorý je jej neoddeliteľnou súčasťou. Tento súhlas autora zahŕňa právo objednávateľa používať dielo pre prípravu výroby a odlievania medailí, ďalej na výstavné, propagačné, vzdelávacie, informačné a publikačné účely. Privolenie použiť a šíriť svoje horeuvedené dielo udeľuje autor bezodplatne objednávateľovi na časovo neobmedzenú dobu a v neobmedzenom rozsahu.

2.2

Autor sa zaväzuje spolupracovať pri príprave realizácie medailí podľa podmienok objednávateľa obsiahnutých v prílohe č. 1 tejto zmluvy.

Článok III.

Čas a miesto plnenia

3.1

Autor sa zaväzuje pre objednávateľa vytvoriť dielo – vypracovať výtvarný návrh na razení medailu vo forme sadrových modelov averzu a reverzu medaily, ktoré odovzdá autor objednávateľovi najneskôr dňa 28. 9. 2020 do 8.00 hod.

3.2

Autor sa zaväzuje pre objednávateľa vytvoriť dielo – vypracovať výtvarné návrhy na päť odlievaných medailí, ktoré vo forme piatich sadrových modelov odovzdá autor objednávateľovi priebežne v čase trvania sympózia, najneskôr však do 9. 10. 2020.

3.3

Vytvorené diela – medaily vyhotovené podľa odovzdaných sadrových modelov budú prezentované na výstave tvorivých výsledkov sympózia v termíne 17. 10. 2020 (vernissáž výstavy) vo výstavných priestoroch Múzea mincí a medailí v Kremnici.

Článok IV.

Autorská odmena

4.1

Odmena autorovi za vytvorenie diela (výtvarných návrhov uvedených v bode 2.1. zmluvy) a súhlas na použitie diela, jeho realizáciu, šírenie podľa tejto zmluvy v zmysle čl. II bodu 2.1 zmluvy a výtvarnú spoluprácu pri jeho výrobe predstavuje 650,- eur, slovom šesťstopäťdesiat eur.

4.2

Autorská odmena bude vyplatená autorovi v hotovosti cez príručnú pokladňu NBS-MMM v eurách. Autorská odmena bude autorovi vyplatená najneskôr dňa 16. 10. 2020. Prvá časť autorskej odmeny vo výške 50 %, t. j. 325,- eur, bude vyplatená najneskôr dňa 28. 9. 2020. Nárok na plnú výšku autorskej odmeny vzniká po splnení povinností autora definovaných v čl. III a v prílohe č.1.

4.3

Z odmeny autora, ktorý má trvalé bydlisko v Slovenskej republike, objednávateľ vykoná v čase výplaty plnej výšky autorskej odmeny zrážku príspevku do fondu výtvarných umení a zrážku dane z príjmov.

4.4

Zahraničnému autorovi, ktorý nepredloží potvrdenie o mieste svojej daňovej rezidencie, objednávateľ vykoná v čase výplaty plnej výšky autorskej odmeny zrážku dane z odmeny podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.

4.5

Ak autor nedodrží termín plnenia predmetu zmluvy podľa čl. III, môže objednávateľ znížiť autorskú odmenu o 15 % z dohodnutej čiastky, pričom aj nárok na zníženie výšky autorskej odmeny je podmienený splnením povinností autora a odovzdaním diela podľa tejto zmluvy tak, aby vyhotovené diela bolo možné riadne a včas prezentovať na výstave uvedenej v čl. III.

Článok V.

Spoločné a záverečné ustanovenia

5.1

Autor vyhlasuje, že k dielu, ktoré je predmetom tejto zmluvy, má autorské právo, že je oprávnený nakladať s ním a že nikto iný nemá právo k tomuto dielu, ktoré by bolo v rozpore s právami uvedenými v tejto zmluve.

5.2

V čase nástupu na sympóziu, najneskôr do doby výplaty plnej výšky autorskej odmeny, zahraničný autor predloží objednávateľovi originál potvrdenia o mieste svojej daňovej rezidencie alebo jeho úradne overenú fotokópiu.

5.3

Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia Štatútom XV. Medzinárodného sympózia medailí Kremnica, príslušnými ustanoveniami autorského zákona a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi právneho poriadku platného na území Slovenskej republiky. Prípadné súdne spory vzniknuté z tejto zmluvy bude riešiť príslušný súd Slovenskej republiky, ak sa zmluvné strany osobitne písomne nedohodnú na riešení sporu v rozhodcovskom konaní.

5.4

Objednávateľ sa zaväzuje odovzdať autorovi jednu kompletnú sadu razených autorských medailí, 5 kusov jeho vlastnej razenej medaily a 5 kusov jeho vlastných liatych medailí odliatych podľa piatich vyhotovených sadrových modelov.

5.5

Autor dáva objednávateľovi súhlas, aby jeho osobné údaje uvedené v tejto zmluve spracúval pre svoje potreby po dobu účinnosti tejto zmluvy a jej úschovy a archivácie podľa všeobecne záväzných právnych predpisov a interných predpisov objednávateľa. Tento súhlas možno odvolať pred uplynutím vyššie uvedenej doby len po predchádzajúcom písomnom súhlase objednávateľa.

5.6

Táto zmluva (vrátane jej prípadných dodatkov) patrí medzi povinne zverejňované zmluvy podľa ustanovení § 5a zákona o slobodnom prístupe k informáciám (*zákona č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov*) v spojení s ustanoveniami § 1 ods. 2 Obchodného zákonníka (*zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov*) a ustanoveniami § 47a Občianskeho zákonníka (*zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov*). Autor súhlasí so zverejnením tejto zmluvy, a to zverejnenie objednávateľom počas trvania jeho povinnosti podľa § 5a ods. 1 a 6 a § 5b zákona o slobodnom prístupe k informáciám; tento súhlas možno odvolať len po predchádzajúcom písomnom súhlase objednávateľa.

5.7

Táto zmluva nadobúda platnosť a je pre zmluvné strany záväzná odo dňa jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán; ak oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán nepodpíšu túto zmluvu v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň neskoršieho podpisu. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle (internetovej stránke) objednávateľa [§ 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a ods. 1, 6, 7 a 8 zákona o slobodnom prístupe k informáciám].

5.8

Zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch s tým, že autor dostane jedno vyhotovenie a objednávateľ dostane tri vyhotovenia.

5.9

Táto zmluva je vyhotovená v autentických jazykových vyhotoveniach v slovenskom jazyku a anglickom jazyku, pričom v prípade nezrovnalostí a rozdielností výkladu je rozhodujúce znenie v slovenskom jazyku. Zahraničný autor dostane jedno originálne vyhotovenie z každej jazykovej verzie, objednávateľ dostane tri vyhotovenia z každej jazykovej verzie zmluvy uzatvorenej so zahraničným autorom.

5.10.

Všetky zmeny a doplnky k tejto zmluve sú platné len v písomnej forme po vzájomnom odsúhlasení zmluvnými stranami.

5.11.

Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvorí Príloha č. 1 – Štatút XV. Medzinárodného sympózia medailí v Kremnici.

za autora

za objednávateľa

V Kremnici dňa 2020

V Kremnici dňa 2020

.....
autor
účastník XIV. Medzinárodného
sympózia medailí Kremnica 2020

.....
Mgr. Mariana Novotná
riaditeľka
NBS – MMM Kremnica